

ЗАКАЗ НА СТИРКУ И ГЛАЖКУ

LAUNDRY AND PRESSING SERVICE PRICE LIST

ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, укажите количество напротив каждого из наименований в столбце «Гость», а также заполните ФИО, дату, номер Вашей комнаты и подпишите бланк. Оставьте заполненную форму в пакете с бельем, установите на ручку двери номера табличку «постирать / погладить» или обратитесь на стойку приема и размещения гостей. При отсутствии подсчета Гостя, действительным считается подсчет, произведенный Отелем. Незаполненная форма и / или форма без подписи считается недействительной. Услуга «Глажка» может быть выполнена только для чистых вещей.

ОБЫЧНЫЙ СЕРВИС

Услуги прачечной предоставляются ежедневно, круглогодично. Заказ, оформленный до 14:00, Вы получите обратно в тот же день. Заказ, оформленный после 14:00, Вы получите обратно на следующий день.

ЭКСПРЕСС СЕРВИС

4-часовой экспресс сервис к Вашим услугам с дополнительной платой 50% к стоимости заказа. Экспресс-глажка выполняется в течение 1 часа, услуга предоставляется с 8:00 до 20:00, с дополнительной платой 50% к стоимости заказа.

ХИМЧИСТКА

Деликатное удаление загрязнений. Услуга предоставляется ежедневно с 8:00 до 20:00. Заказ, оформленный с 8:00 до 20:00, Вы получите обратно через 48 часов.

№ Комнаты / Room number	Фамилия / Last name
Дата / Date	Имя / First name
Доставка до / To be returned by	Подпись гостя / Signature
<input type="checkbox"/> Срочно / Express service	<input type="checkbox"/> На вешалках / ON hangers
	<input type="checkbox"/> Сложить / Folded

ATTENTION!

Please indicate in the order from the quantity of each item. In the column «GUEST», add your Name, the date, your room number and sign the order. Leave the order form into plastic bag, install the «wash/iron» sign on the door handle of the room or contact the reception. Unless the Guest calculates the items, hotel's counting will be the one to accept. The order without completed order form and signature is not valid. Ironing Service is available for clean garments only.

REGULAR SERVICE

Laundry services are available 24 hours a day. Orders placed before 2:00 pm will be returned the same day. Orders placed after 2:00 pm will be returned the next day.

EXPRESS SERVICE

4-hour express service at your service with an additional fee of 50% of the order price. Express ironing is performed within 1 hour; the service is available from 8:00 am to 8:00 pm, with an additional charge of 50% to the price of the order.

DRY-CLEANER

Delicate removal of dirt. Laundry services are available seven days a week from 8:00 am to 8:00 pm. Orders announced for collection from 8:00 am to 8:00 pm will be returned in 48 hours.

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Отель не несет ответственности за усадку, изменение цвета, потерю пуговиц или молний. Изделия принимаются в прачечную с условием, что компенсация за изделие не может в 5 раз превысить стоимость услуг прачечной. Пожалуйста, имейте в виду, что мы используем машинную стирку изделий. Все цены указаны в рублях и включают НДС. Услуги мелкого ремонта одежды предоставляются с 9:00 до 18:00. Срок выполнения заказа устанавливается в зависимости от сложности, не более 24 часов.

PLEASE NOTE

The hotel is not responsible for shrinkage, colour changes, loss of buttons or zips. Items will be accepted for laundry on the condition that the compensation for the item cannot exceed 5 times the laundry service fee. Please note that regular and express laundry will be machine processed. All prices are in roubles and include VAT. Minor clothing repair services are available from 9:00 am to 6:00 pm. The turnaround time is set depending on the complexity of the order, not more than 24 hours.

Наименование изделия	Item	Кол-во (отель) Quantity (Guest)	Стирка Laundry	Глажка Pressing	Химчистка Dry-cleaning	Кол-во (отель) Quantity (hotel)
<small>Стоимость указана в рублях, с НДС 22% / Price in rubles (RUB), with VAT 22%</small>						
Блузка	Blouse	510	380	795		
Брюки кож/дублёнка/куртка зимняя/пальто демисезонное, плащ утеплённый/пуховик/юбка кожаная	Leather trousers, sheepskin coat, winter jacket, demi-season coat, insulated	-	-	3560		
Брюки / Джинсы	Trousers / Jeans	610	450	980		
Вечернее платье /Фрак	Evening dress / Tailcoat	3870	2750	3870		
Галстук	Tie	-	-	310		
Детские: Боди/Поло/Брюки	Children's bodysuits / Polos / Trousers	310	310	410		
Джемпер / Водолазка / Свитер / Толстовка	Jumper / turtleneck / sweater	670	530	1020		
Жилет	Waistcoat	510	380	730		
Комбинезон простой, брюки зимние, кошелёк, рюкзак, детск. конверт	Overalls are simple, winter trousers, wallet, backpack, children's envelope	1430	-	1530		
Костюм (двойка)	Two-piece suit	1280	1020	1990		
Костюм лыжный	Ski suit	-	-	3970		
Костюм спортивный	Track suit	1280	1020	1990		
Куртка длинная	Longline padded coat	2550	2040	3360		
Куртка кож., пальто зимнее, пиджак кож., полушубок		2950	-	4270		
Куртка короткая	Short padded coat	920	510	1280		
Майка /Поло	Tank top / Polo t-shirt	450	310	660		
Нижнее белье	Underwear	280	-	310		
Носки	Socks (pair)	280	-	310		
Ночная сорочка / пижама	Nightgown / Pyjamas	510	310	770		
Пальто	Coat	-	-	3920		
Перчатки	Gloves	300	-	300		
Пиджак	Jacket	920	410	1180		
Платье повседневное	Dress	720	570	980		
Плащ	Trench coat	2950	1950	4880		
Плащ простой, полуплащ, фата	Plain raincoat, short coat, veil	3360	2690	4030		
Шорты / Юбка	Shorts / Skirt	610	450	980		
Плед/Покрывало (1,5-2x)/Одеяло (1 кг)	Plaid / Blanket (1.5-2x) / Blanket (1kg)	1120	-	1350		
Прямое постельное белье, полотенца (1 кг)	Straight bed linen, towels (1kg)	610	490	-		
Чехол на диван	Sofa cover	1020	-	1220		
Чехол на кресло	Armchair cover	720	-	860		
Чехол на стул	Chair cover	460	-	550		
Шторы (1kg)	Curtains (1kg)	870	610	-		
Тюль (1kg)	Tulle (1kg)	1530	820	-		

Итого (количество / сумма) Total (quantity / sum)

Подпись сотрудника / Staff signature